



Інструкція з експлуатації

Instrukcja obsługi

Instruction manual



MG-379
• • • • •

МУЛЬТИМЕЙКЕР 4 В 1

MULTIMAKER 4-W-1

MULTIMAKER 4-IN-1



info@magio.ua

partnership@magio.ua



+38 (096) 00-00-786

+38 (093) 00-00-786



www.magio.ua

www.instagram.com/magio.ua

www.facebook.com/Magio

www.youtube.com/c/Magio_ua



UA • ЗМІСТ
PL • ZAWARTOŚĆ
EN • CONTENT

UA	Схема та опис	4
	Заходи безпеки та застереження.....	5
	Знімні панелі	9
	Перед першим використанням	10
	Експлуатація.....	11
	Корисні поради	12
	Чищення та догляд	13
	Зберігання	14
PL	Технічні характеристики	14
	Дані маркування.....	15
	Schemat i opis.....	4
	Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia.....	16
	Wymienne płytki	18
	Przed pierwszym użyciem	19
	Obsługa	20
	Przydatne wskazówki.....	21
EN	Czyszczenie i pielęgnacja.....	21
	Przechowywanie.....	22
	Charakterystyki techniczne	22
	Dane dotyczące etykietowania	23
	Draft and description.....	4
	Safety precautions and warnings.....	24
	Removable panels.....	27
	Before first use.....	27
EN	Operating	28
	Useful tips	29
	Cleaning and maintenance	29
	Storage.....	30
	Technical specifications.....	30
	Marking	30

UA • СХЕМА ТА ОПИС
PL • SCHEMAT I OPIS
EN • DRAFT AND DESCRIPTION



UA

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Індикатор живлення | 4. Фіксатор панелей |
| 2. Індикатор готовності до використання | 5. Верхня частина корпусу |
| 3. Декоративна поверхня | 6. Нижня частина корпусу |
| | 7. Знімні панелі |

PL

- | | |
|---------------------------------|------------------------|
| 1. Wskaźnik zasilania | 4. Blokada płytki |
| 2. Wskaźnik gotowości do użycia | 5. Górna część obudowy |
| 3. Powierzchnia dekoracyjna | 6. Dolna część obudowy |
| | 7. Wymienne płytki |

EN

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Power lamp | 4. Handle lock |
| 2. Ready lamp | 5. Upper housing |
| 3. Decorative plate | 6. Bottom housing |
| | 7. Detachable panels |

Шановний покупець, колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу при умові дотримання правил інструкції з експлуатації.

Заходи безпеки та застереження

Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як зазначено у цьому керівництві. Неправильне використання приладу може призвести до його ламання, завдати шкоди користувачеві або його майну.

- Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;
- у фермерських будинках;
- клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.

- Прилад призначений тільки для побутового використання у житлових приміщеннях. Забороняється комерційне використання та використання приладу у виробничих зонах та робочих приміщеннях.

- Перш ніж увімкнути пристрій в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на пристрої, відповідає напрузі в електромережі будинку.

- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення чи іншими пристроями для підключення.

- Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може призвести до його зламу.
- Під час роботи приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.
- Короткий шнур живлення передбачений для зниження ризику в результаті заплутування.
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або займання кабелю.
- Не дозволяйте шнуру подовжувача звисати через край столу або торкатися до гарячих поверхонь.
- Використовуйте прилад тільки у приміщенні.
- Завжди розігрівайте панель для готування, перш ніж почати готувати.
- Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від $+5^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, забороняється використовувати прилад у приміщеннях з високою вологістю.
- Не беріться за мережеву вилку або корпус приладу мокрими руками.
- Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.
- Не торкайтеся металевих частин. Під час роботи вони стають дуже гарячими.
- Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.
- У разі падіння приладу у воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно його перевірити кваліфікованим спеціалістом.
- Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого вогню.

- Не занурюйте прилад у воду або будь-які інші рідини.
- Не користайтесь цим пристроєм біля ванної, душу, басейнів та інших місткостей з водою.
- Прилад не призначений для експлуатації за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
- Завжди ставте прилад на рівну, суху і стійку поверхню.
- Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтеся або перед чисткою. Вимикаючи прилад з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.
- Вимикайте прилад та відключайте його від електромережі перед зміною аксесуарів.
- Завжди вимикайте пристрій від мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням та розбиранням чи чищенням.
- Забороняється використовувати прилад за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо прилад працює з перебоями, а також після падіння приладу.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.
- Перед використанням приладу ретельно промийте всі знімні деталі, які будуть контактувати з продуктами.
- Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.
- Робіть регулярне чищення приладу.
- Ніколи не використовуйте гострі або абразивні елементи при контакті з панеллю для приготування.
- Не залишайте дітей без нагляду поряд з приладом.

- Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітнім дітям) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки.
- Діти не повинні грати з приладом.
- Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом.
- Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжним для дітей менше ніж 8 років.



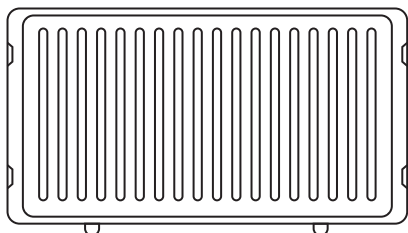
Увага! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задушення!

- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
- Прилад не підлягає зануренню у воду.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Забороняється самостійно ремонтувати та розбирати прилад. При виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння приладу зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.magio.ua

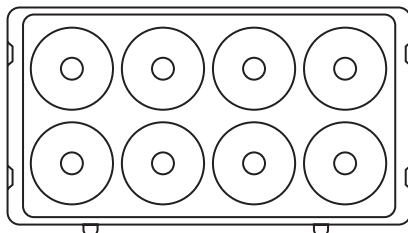
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби приладу не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте прилад у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Ніколи не кладіть прилад в посудомийну машину.
- Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці, не доступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.
- Прилад повинен транспортуватися тільки у фабричному пакуванні.
- Поверхні з маркуванням (див. ст.15) нагріваються під час використання.
- Виробник не несе ніякої відповідальності у всіх тих випадках, коли цих заходів безпеки не дотримуються.

Знімні панелі

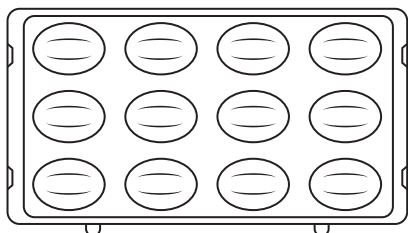
Мультимейкер поєднує 4 прилади завдяки знімним панелям:



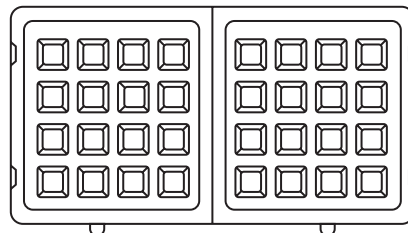
Панель-гриль



Панель для приготування пончиків



Панель для приготування горішків



Панель для приготування вафель

1. Відкрийте кришку приладу.
2. Відсуньте фіксатор панелі на корпусі приладу у напрямку стрілки, зображеної на фіксаторі, зніміть металеву панель. Повторіть дію з іншою панеллю.
3. Відсуньте фіксатор у напрямку стрілки, зображеної на фіксаторі, і встановіть один із шести видів знімних панелей.
4. Обрану панель встановіть в прилад так, щоб виступи на ній збіглися з пазами в корпусі. Відпустіть фіксатор. Повторіть дію з іншою панеллю.



Увага!

» Забороняється здійснювати заміну металевих панелей, якщо прилад підключений до електромережі.

» Забороняється вмикати прилад без встановлених панелей!



Примітка:

» Під час першого ввімкнення може з'явитись специфічний запах від нового приладу — це нормальне явище.

Перед першим використанням

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

1. Повністю розпакуйте пристрій та видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали що заважають роботі пристрою.
2. Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
3. Очистіть панель для приготування вологою тканиною або губкою, після чого витріть їх досуха.

Експлуатація

1. Злегка змастіть панелі для приготування невеликою кількістю вершкового масла або рослинної олії, надлишки видаліть паперовою серветкою.
2. Під'єднайте мультимейкер до електромережі, загориться червоний індикатор.
3. Закрийте мультимейкер та дайте нагрітися йому протягом декількох хвилин.
4. Коли мультимейкер буде готовий, приблизно через 5 хвилин, загориться зелений індикатор готовності. Ви можете починати приготування.



Примітка:

* Червоний індикатор — пристрій підключений до мережі.

* Зелений індикатор — нагрівальні елементи достатньо розігріті, пристрій готовий до роботи.

5. Повністю відкрийте мультимейкер. Підготуйте інгредієнти.

- **гриль:** на змащену олією панель-гриль покладіть м'ясо, рибу, овочі або інші продукти для підігріву та смаження.

- **горішки:** помістіть у поглиблення форми заздалегідь приготовлене тісто. Внутрішню поверхню заглиблень рекомендується змастити олією (для наступних партій — вже не обов'язково). Якщо тісто виходить із заглиблень на поверхню форми, зніміть його надлишки.

- **пончики:** заповніть форми для пончиків тістом.

- **вафлі:** залийте нижню панель підготовленим рідким тістом для вафель.

6. Обережно закрийте обидві частини мультимейкера разом. Не закривайте з силою. При цьому між панелями буде виходити гаряча пара.

7. Зафіксуйте прилад за допомогою фіксатора (4) під час приготування.
8. Через 2-3 хвилини відкрийте мультимейкер та перевірте готовність продуктів.
9. Вийміть готові продукти за допомогою пластикової або дерев'яної лопатки. Ніколи не використовуйте металевий ніж, щоб вийняти продукти з форм, оскільки це може пошкодити антипригарне покриття.
10. Приготуйте наступну партію страв, якщо потрібно.
11. Після завершення роботи витягніть вилку з розетки.



Примітка:

» У процесі приготування зелений індикатор періодично буде вмикатися і вимикатися, що сигналізує про роботу бутербродниці.

» Час приготування залежить від типу страви, інгредієнтів і Вашого смаку.



Увага!

» При приготуванні не використовуйте алюмінієву фольгу, паперові матеріали або інші предмети, оскільки вони можуть стати причиною виникнення пожежі.

» Виймайте продукти відразу після приготування. Занадто тривале перебування продуктів у ввімкненому пристрої може призвести до їх займання.

Корисні поради

- Завжди розігрівайте прилад перед використанням. Під час приготування начинки підключіть шнур до розетки.

- Для м'яких або рідких начинок для бутербродів використовуйте середні скибочки хліба, білого або чорного. Якщо начинки мало, використовуйте підсмажений хліб.
- Можна використовувати ароматизоване масло.
- Рекомендовані гарніри для бутербродів: листя салату, петрушка, м'ята, крес-салат, сир, половинки оливок, цибуля, помідори тощо.
- Посипте бутерброд зовні чайною ложкою цукру, це зробить підсмажені бутерброди більш хрусткими (особливо з фруктовими начинками).
- Можна використовувати різні кулінарні рецепти в залежності від форми панелей.

Чищення та догляд

1. Від'єднайте мультимейкер від мережі та дайте йому повністю охолонути.
2. Протріть внутрішню частину та краї, паперовим рушником або м'якою тканиною.
3. Змочіть будь-які залишки продуктів, що важко видалити, і витріть коли вони розм'якшаться.
4. Протріть поверхню вологою тканиною, використовуючи м'який мийний засіб, а потім витріть насухо.

Увага!

» Не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.

» Забороняється занурювати прилад у будь-які рідини, промивати його під струменем води або поміщати у посудомийну машину.

Зберігання

1. Перш ніж прибрати пристрій на тривале зберігання, очистіть його і ретельно його просушіть.
2. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.
3. Бажано зберігати пристрій у фабричному пакуванні.

Технічні характеристики

Номінальна потужність: 750 Вт

Електроживлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Термін придатності необмежений до початку використання.

Строк служби складає 3 роки з дня продажу.

Не містить шкідливих речовин.

Умови зберігання: не потребує спеціальних умов зберігання.

Більше інформації: www.magio.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції
MAGIO: info@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.



Примітка:

» Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Дані маркування



Національний знак оцінки відповідності технічним регламентам.



Знак відповідності вимогам Європейського Союзу.



Знак «Не викидати у смітник».



Знак відповідності вимогам Директиви RoHS, прийнятою ЄС. Директива 2002/95/ЄС, що обмежує вміст шкідливих речовин.



Поверхня нагрівається під час використання.

Szanowny kliencie, zespół firmy «Magio» dziękuje za dokonany wybór na rzecz produktów naszej marki i gwarantuje wysoką jakość zakupionego urządzenia przy zachowaniu zasad jego użytkowania.

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i postępuj zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem urządzenia.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Urządzenie może być podłączone wyłącznie do uziemionego źródła zasilania. Nie należy używać niestandardowych zasilaczy ani innych urządzeń do podłączenia urządzenia.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem, nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
- Temperatura w pomieszczeniu, w którym używane jest urządzenie, powinna wynosić od +5°C do +40°C.
- Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzeń elektrycznych.
- Ostrzeżenie: Niniejszy sprzęt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i obycia ze sprzętem, pod warunkiem, że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania ze sprzętu i są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci nie mogą bawić się sprzętem.
- Czyszczenie i konserwacja sprzętu nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Po użyciu wyciągnij wtyczkę z gniazdka, przytrzymując ją ręką. Nie ciągnij za przewód zasilający.



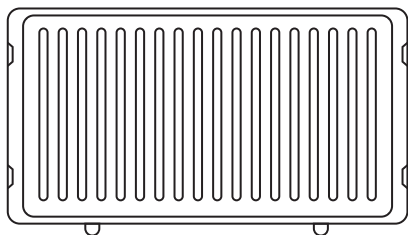
Nie pozwalaj dzieciom bawić się woreczkami foliowymi lub folią do pakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
 - Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakiegokolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje.
 - Samodzielne naprawianie urządzenia jest zabronione. Nie należy samodzielnie demontować urządzenia. W razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem, a także po jego spadnięciu należy wyłączyć urządzenie z gniazdka i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym pod adresem, podanym w karcie gwarancyjnej oraz na stronie internetowej www.magio.ua/pl
 - Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
 - Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
 - Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
 - Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
 - Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
 - Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
 - Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia.
 - Ze względu na wysoką temperaturę należy zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania gotowych potraw, usuwania gorącego tłuszczu czy innych gorących płynów. Z urządzenia może wydobywać się gorąca para.
 - Urządzenie posiada funkcję grzejącą. Urządzenie powinno być używane ostrożnie.
 - Należy dotykać powierzchni tylko do tego przeznaczonych. Korzystać z odzieży ochronnej (rękawice kuchenne, itp..)

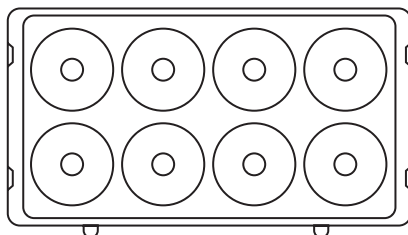
- Przed składowaniem poczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nie wolno umieszczać w urządzeniu wyrobów z tektury, papieru, plastików i innych przedmiotów łatwopalnych oraz topliwych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
- Nie wolno wkładać do urządzenia zbyt dużych ani zajmujących całą jego objętość porcji, ponieważ może spowodować to pożar i zniszczenie urządzenia.
- Przewód zasilający nie może być układany ponad urządzeniem, a także nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu gorących powierzchni. Nie ustawiać urządzenia pod gniazdem elektrycznym.
- Nie należy przesuwania ani przenosić urządzenia podczas pracy. Po zakończeniu pracy można je przesuwać dopiero po ostygnięciu.
- Urządzenie otwierać tylko przy pomocy uchwytu. Wcześniej zwolnić klips zamykający.
- Przed i podczas użytkowania należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
- Nigdy nie nakrywać urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie, pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.
- Należy zachować ostrożność jeśli używasz urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysokie temperatury. Zaleca się wtedy korzystać z podkładek izolacyjnych
- Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania tych środków ostrożności.

Wymienne płytki

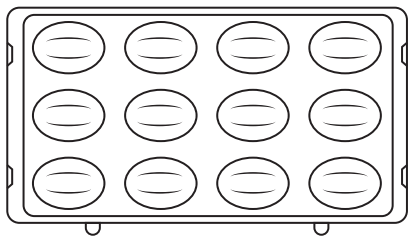
Opiekacz wielofunkcyjny łączy w sobie 4 instrumentów dzięki wymiennym płytkom:



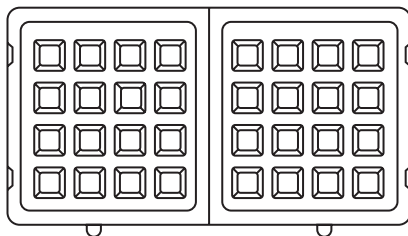
Płytko do grilowania



Płytko do przygotowywania
pączków



Płytką do przygotowywania ciasteczek typu «orzeszki»



Płytką do przygotowywania gofrów

1. Otwórz pokrywę urządzenia.
2. Przesuń blokadę płytki na obudowie urządzenia w kierunku strzałki, pokazanej na blokadzie, i zdejmij metalową płytkę. Powtórz ten proces z drugą płytką.
3. Przesuń blokadę w kierunku strzałki, pokazanej na blokadzie, i zainstaluj jeden z sześciu typów zdejmowanych płytek.
4. Zainstaluj wybraną płytkę w urządzeniu tak, aby występy na niej były wyrównane z rowkami w obudowie. Zwolnij blokadę. Powtórz ten proces z drugą płytką.



Uwaga!

- » Nie wolno wymieniać metalowych płytek, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.
- » Nie wolno włączać urządzenia bez zainstalowanych płytek!



Notatka:

- » Po włączeniu urządzenia po raz pierwszy może być wyczuwalny specyficzny zapach nowego urządzenia – jest to normalne zjawisko.

Przed pierwszym użyciem

Po transporcie lub przechowywaniu urządzenia w niskich temperaturach konieczne jest pozostawienie go w temperaturze pokojowej przez co najmniej trzy godziny.

1. Usunąć wszelkie naklejki lub materiały opakowaniowe, które utrudniają działanie urządzenia.
2. Sprawdzić integralność urządzenia, nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
3. Wyczyścić płytki wilgotną ściereczką lub gąbką, a następnie wytrzyj je do sucha.

Obsługa

1. Lekko natłuść płytki odrobiną masła śmietankowego lub oleju roślinnego i zetrzyj nadmiar ręcznikiem papierowym.
2. Podłącz opiekacz wielofunkcyjny do zasilania, zaświeci się czerwona lampka kontrolna.
3. Zamknij opiekacz wielofunkcyjny i pozwól mu się nagrzewać przez kilka minut.
4. Gdy opiekacz wielofunkcyjny będzie gotowy, po około 5 minutach zapali się zielona lampka kontrolna gotowości. Możesz rozpocząć gotowanie.



Notatka:

- * Czerwona lampka kontrolna – urządzenie jest podłączone do sieci.
- * Zielona lampka kontrolna – elementy grzejne są wystarczająco nagrzane, urządzenie jest gotowe do użycia.

5. Otwórz całkowicie opiekacz wielofunkcyjny. Przygotuj składniki.
 - **grill:** na naoliwionej płycie do grillowania umieść mięso, ryby, warzywa lub inne potrawy, aby je podgrzać i zgrillować.
 - **orzeszki:** umieść wcześniej przygotowane ciasto w zagłębieniach formy. Zaleca się smarowanie wewnętrznej powierzchni wgłębień olejem (w przypadku kolejnych partii nie jest to już konieczne). Jeśli ciasto wypłynie z zagłębień na powierzchnię formy, usuń jego nadmiar.
 - **pączki:** wypełnij foremki do pączków ciastem.
 - **gofry:** napełnij dolną płytę przygotowanym płynnym ciastem na gofry.
6. Ostrożnie zamknij obie części opiekacza wielofunkcyjnego. Nie zamykaj na siłę. W tym samym czasie spomiędzy płyt wydostanie się gorąca para.
7. Podczas gotowania należy zabezpieczyć urządzenie za pomocą blokady (4).
8. Po 2-3 minutach otwórz opiekacz wielofunkcyjny i sprawdź gotowość produktów.
9. Usuń gotowe produkty plastikową lub drewnianą szpatułką. Nigdy nie używaj metalowego noża do wyjmowania produktów z form, ponieważ może to uszkodzić powłokę nieprzywierającą.
10. W razie potrzeby przygotuj kolejną porcję jedzenia.
11. Po zakończeniu odłącz wtyczkę zasilania od gniazda.



Notatka:

» Podczas procesu gotowania zielona lampka kontrolna będzie się okresowo włączać i wyłączać, wskazując, że opiekacz do kanapek działa.

» Czas gotowania zależy od rodzaju potrawy, składników i Twojego gustu.



Uwaga!

» Podczas gotowania nie należy używać folii aluminiowej, materiałów papierowych ani innych przedmiotów, ponieważ mogą one spowodować pożar.

» Wyjmij żywność natychmiast po ugotowaniu. Zbyt długie pozostawianie produktów w włączonym urządzeniu może spowodować ich zapalenie.

Przydatne wskazówki

- Przed użyciem należy zawsze rozgrzać urządzenie. Podczas przygotowywania nadzienia podłącz przewód do gniazdka elektrycznego.
- Używaj średnich kromek chleba, białego lub czarnego, do miękkich lub płynnych nadzień kanapkowych. Jeśli nie ma wystarczającej ilości nadzienia, użyj chleba smażonego.
- Można użyć oleju aromatyzowanego.
- Zalecane dodatki do kanapek: sałata, natka pietruszki, mięta, mięta, ser, połówki oliwek, cebula, pomidory itp.
- Posyp zewnętrzną stronę kanapki łyżeczką cukru, aby smażone kanapki były bardziej chrupiące (zwłaszcza z nadzieniem owocowym).
- Można stosować różne przepisy w zależności od kształtu płytek.

Czyszczenie i pielęgnacja

1. Odłącz opiekacz wielofunkcyjny od sieci i pozwól mu całkowicie ostygnąć.
2. Wytrzyj wnętrze i krawędzie ręcznikiem papierowym lub miękką ściereczką.
3. Zwilż wszelkie uporczywe pozostałości i zetrzyj, gdy zmiękną.
4. Przetrzyj powierzchnię wilgotną ściereczką z użyciem łagodnego detergentu, a następnie wytrzyj do sucha.

**Uwaga!**

» Nie używaj twardych gąbek, ściernych środków czyszczących lub agresywnych płynów, takich jak alkohol, benzyna lub aceton, do czyszczenia urządzenia.

» Zabrania się zanurzania urządzenia w jakichkolwiek płynach, płukania go pod bieżącą wodą lub umieszczania w zmywarce.

Przechowywanie

1. Przed odłożeniem urządzenia do przechowywania należy wyczyścić urządzenie i dokładnie go wysuszyć.
2. Przechowuj urządzenie w suchym chłodnym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.
3. Zaleca się przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.

Charakterystyki techniczne

Moc nominalna: 750 W

Napięcie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Termin ważności jest nieograniczony do początku użytkowania.

Okres użytkowania wynosi 3 lata.

Nie zawiera szkodliwych substancji

Warunki przechowywania: nie wymaga specjalnych warunków przechowywania.

Dodatkowe informacje: www.magio.ua/pl

Kwestie związane z użytkowaniem produktów MAGIO:

info@magio.ua

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany projektu i charakterystyk technicznych, wyposażenia, kolorystyki produktu, okresu gwarancyjnego itp. bez wcześniejszego powiadomienia.

**Notatka:**

» Ze względu na ciągły proces zmian i ulepszeń, mogą wystąpić pewne różnice między instrukcją obsługi a urządzeniem. Producent oczekuje, że użytkownik zwróci uwagę na to.

Dane dotyczące etykietowania



W celu ochrony środowiska: prosimy o oddzielenie kartonów i toreb plastikowych i wyrzucenie ich do odpowiednich pojemników na odpady.

Zużyte urządzenie należy dostarczyć do specjalnych punktów zbiórki ze względu na niebezpieczne składniki, które mogą mieć wpływ na środowisko. Nie wyrzucaj tego urządzenia do zwykłych pojemników na śmieci.



Znak zgodności z przepisami technicznymi Unii Celnej.

RoHS

Znak zgodności z dyrektywą «RoHS» przyjętą przez UE. Dyrektywa 2002/95/WE ograniczająca zawartość substancji szkodliwych.



Materiały i wyroby przeznaczone do kontaktu z żywnością.



Powierzchnia nagrzewa się podczas użytkowania.

Dear customer, the team members of "Magio" thank you for the choice you have made in favor of the products of our brand and guarantee a high quality of working of the purchased items if you follow the manual.

Safety precautions and warnings

- Before using the device, read the operating instructions attentively and keep it for the entire period of use. Use the device only for its needed purpose as directed in this manual. Improper use of the device may result in damage to the device, injuring the user or damage the property.
- This appliance is intended for domestic use only. The device is not intended for industrial or commercial use, or for use:
 - at kitchen areas for staff in shops, offices and other industrial premises;
 - in farm houses;
 - by clients in hotels, motels, boarding houses and other accommodations.
- The device is intended only for household use in premises. Commercial use and use of the device in production areas and working premises is forbidden.
- Before plugging in the device, make sure that the voltage indicated on the device corresponds to the voltage of the power supply in the building.
- The manufacturer assumes no responsibility in the case that this safety standard is not complied with.
- The device can only be connected to an earthed network.
- Do not use non-standard power supplies or other connection devices.
- Do not stretch, bend, or lengthen the power cord as this may result in its break.
- During operation of the appliance, the power cord must be unrolled to its full length.
- Use the device indoors only.
- Always preheat baking plates before starting to cook.
- The temperature in rooms where the appliance is used must be in the range from 5 °C to + 40 °C.
- To avoid electric shock, do not use the device in rooms with high humidity.

- Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
- The appliance must not be left unattended when connected to power.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. In this case, do not put your hands in the water. Before further use, the appliance must be checked by a qualified specialist.
- Avoid the water spilling or any other liquid on the device, power cord and plug.
- Avoid touching the metal parts as they become very hot.
- Do not immerse the device in water or any other liquids.
- Do not use this device near bathrooms, showers, swimming pools and other water tanks.
- Do not use the device near heat sources or open flames.
- The device is not intended for operation with an external timer or a separate remote control system.
- Always place the appliance on a flat, dry and stable surface.
- Unplug the appliance from the mains when you do not use or before its cleaning. When unplugging the appliance, do not pull on the power cord but pull directly on the plug.
- Switch off the appliance and unplug it from the mains before changing accessories.
- Always unplug the appliance when unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not use the appliance if the mains plug or power cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been dropped.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Before using the device, thoroughly wash all removable parts that will come into contact with food.
- The appliance must not be left unattended when connected to power.
- Clean the device regularly.
- Never use sharp or abrasive items in contact with the baking plate as this can damage its surface.
- Do not leave children unattended near the device.

- This appliance is not intended for use by persons (as well as people with disabilities) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and knowledge, except in the direct presence of authorized supervisors or persons responsible for their safety, who provide the necessary instructions for use of the appliance.
- This appliance may be used by children aged 8 and over if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the possible dangers. The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the potential dangers.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance is possible for children over 8 years of age under supervision.
- The appliance and its cord must be kept out of the reach of children under 8 years of age.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

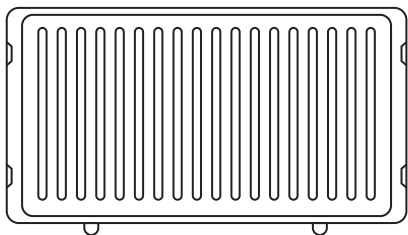


Attention! Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!

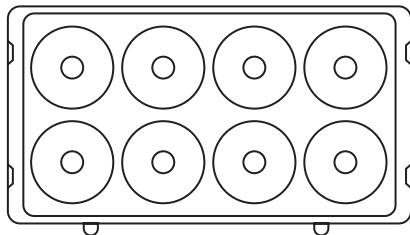
- Use the accessories recommended by the manufacturer only.
- The appliance must not be immersed in water.
- Protect the device from falls and hits.
- Do not repair or take apart the device by yourself. If any malfunctions occur, as well as after the device has fallen, unplug it from the outlet and contact the nearest (authorized) service center by the contact addresses indicated in the warranty card or on the website www.magio.ua/en
- To protect the environment, when the operating life of the oven came to the end, do not dispose the device with household waste, but take it to a designated collection point for recycling.
- Do not put the appliance in the dishwasher.
- Store the appliance in a cool dry place out of the reach of children and people with disabilities.
- The device should only be transported in its original packaging.
- Surfaces with marking (page 30) heat up during use.
- The manufacturer assumes no responsibility in all cases where these safety measures are not observed.

Removable panels

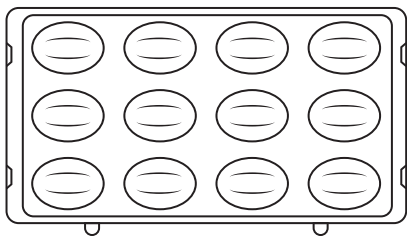
The multimaker combines 4 devices with its removable panels:



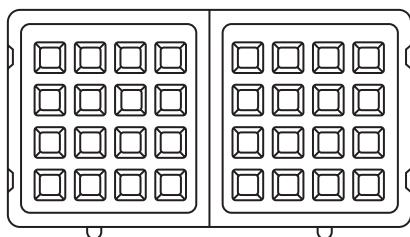
Grill panel



Panel for making donuts



Panel for making nuts



Panel for making waffles



Note!

- » Do not replace the metal panels while the appliance is connected to the mains.
- » Do not turn on the appliance without the panels installed!



Note:

- » When you turn on the appliance for the first time, you may notice a specific odor from a new appliance – this is normal.

Before first use

After transportation or storing the device at a low temperature, keep it at room temperature for three hours at least.

1. Unpack the device completely and remove any stickers and packing materials that are obstructing the device. Check the integrity of the device. If it is damaged, do not use it.
2. Wash carefully the panels for cooking with wet cloth and wipe it dry.

Operating

1. Open the appliance.
2. Select a panel and install it in the appliance so that the tabs on the panel align with the grooves in the housing. Repeat with the second panel.
3. Lightly grease the cooking panels with a small amount of butter or cooking oil, remove the excess with a paper napkin.
4. Connect the multimaker to the power supply, the red indicator light will light up.
5. Close the multimaker and let it heat up for a few minutes.
6. When the multimaker is ready, after about 5 minutes, the green ready light will light up. You can start cooking.



Note:

- * Red indicator — the device is connected to the network.
 - * Green indicator — the heating elements are hot enough and the device is ready for use.
5. Fully open the multimaker. Prepare the ingredients.
 - **grill:** place meat, fish, vegetables, or other foods on the greased grill plate to heat and grill.
 - **nuts:** place the pre-made dough in the mold's recesses. It is recommended to grease the inner surface of the recesses with vegetable oil (for subsequent batches, it is no longer necessary). If the dough comes out of the recesses and onto the surface of the mold, remove the excess.
 - **donuts:** fill the donut molds with dough.
 - **waffles:** Fill the bottom panel with the prepared liquid waffle batter.
 6. Gently close the two parts of the toaster together. Do not close it forcefully. Hot steam will escape between the panels.
 7. Secure the appliance with the locking device (4) during cooking.
 8. After 2-3 minutes, open the multi maker and check that the food is ready.
 9. Use a plastic or wooden spatula to remove the cooked food. Never use a metal knife to remove the food from the molds, as this may damage the non-stick coating.
 10. Prepare the next batch of food, if necessary.
 11. Pull the plug out of the power outlet when finished.

**Note:**

- » During the cooking process, the green light will periodically turn on and off to indicate that the sandwich maker is working.
- » The cooking time depends on the type of food, ingredients and your taste.

**Attention!**

- » When cooking, do not use aluminum foil, paper materials, or other objects as they may cause a fire.
- » Remove food immediately after cooking. Leaving food in the appliance for too long can cause it to catch fire.

Useful tips

- Always preheat the appliance before use. Plug the cord into a wall outlet while preparing the filling.
- For soft or liquid sandwich fillings, use medium slices of bread, white or black. If there is not enough filling, use toasted bread.
- You can also use flavored butter.
- Recommended garnishes for sandwiches: lettuce, parsley, mint, watercress, cheese, olive halves, onions, tomatoes, etc.
- Sprinkle the outside of the sandwich with a teaspoon of sugar, which will make toasted sandwiches more crispy (especially with fruit fillings).
- You can use different recipes depending on the shape of the panels.

Cleaning and maintenance

1. Unplug the multimaker and allow it to cool completely.
2. Wipe the inside and edges with a paper towel or soft cloth.
3. Dampen any stubborn food residue and wipe off when it softens.
4. Wipe the surface with a damp cloth using a mild detergent and then wipe dry.

**Attention!**

- » Do not use hard sponges, abrasive cleaners or aggressive liquids such as alcohol, gasoline or acetone to clean the device.
- » It is forbidden to immerse the device in any liquids, rinse it under running water or place it in the dishwasher.

Storage

1. Before storing the device for a long period of time, clean it and dry it thoroughly.
2. Keep the device in a cool, dry place out of the reach of children and people with disabilities.
3. It is advisable to store the device in its original packaging.

Technical specifications

Nominal power: 750 W

Supply voltage: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Shelf life is unlimited before use.

Service lifetime is 3 years from the date of sale.

Storage conditions: does not require special storage conditions.

Does not contain harmful substances.

More information: www.magio.ua/en

For issues related to the use of products MAGIO: info@magio.ua

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications, packaging, product colors, warranty period, etc. without prior notice.



Note:

» Due to the continuous process of changes and improvements, there may be some differences between the user manual and the device. The manufacturer expects the user to pay attention to this.

Marking



The mark «Do not throw in the trash».



Mark of conformity with the requirements of the European Union.

RoHS

Mark of compliance with the RoHS Directive adopted by the EU. Directive 2002/95/EC limiting the content of harmful substances.



The surface heats up while usage.



Italy Design